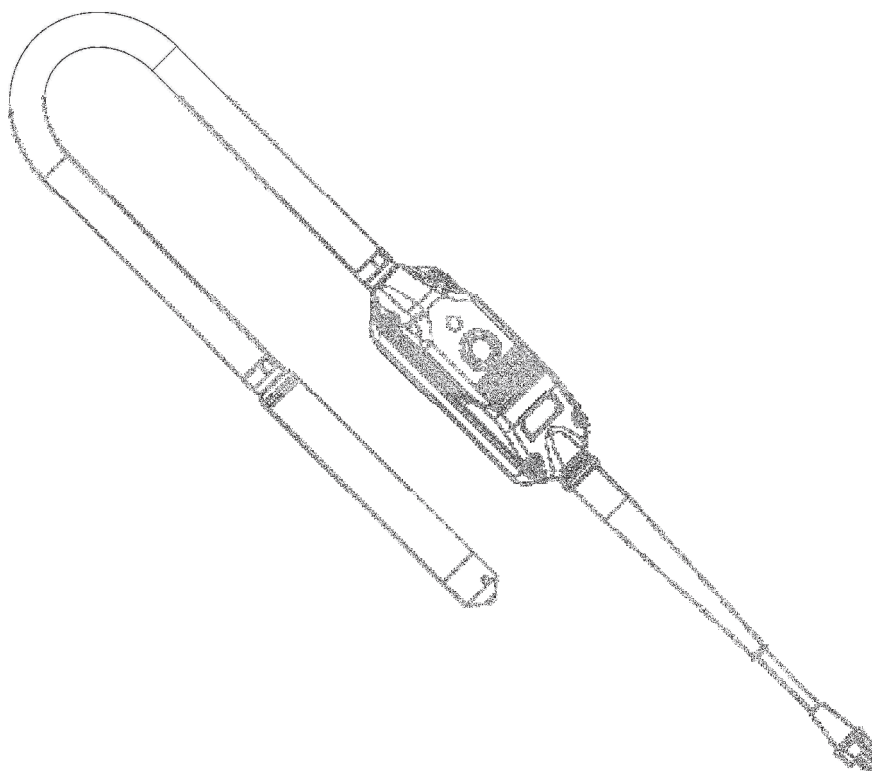


SMART

Sikkerhedsadvarsler og anvisninger til operatøren

Stavvibrator med indbygget frekvensomformer



Indhold

GENERELLE SIKKERHEDSFORSKIFTER	3
GENERELT	5
DESIGN	5
TEKNISKE DATA	6
FUNKTION	8
Check før anvendelse	8
Utilisation	8
Vibrationer	9
VEDLIGEHOLDELSE	10
Værkstedsværktøj	10
Elektronisk del omformer	10
Vibrerende element	11
Smøring	11
Spændemoment	11
Aftagning af alle vibrerende elementer fra den elektroniske del omformereren	12
Montering af alle vibrerende elementer på den elektroniske del omformereren	12
Vibrerende element SMART28E	12
Vibrerende element SMART40/48/56/65	13
FEJLSØGNING	14
EF-overensstemmelseserklæring	15
EF-overensstemmelseserklæring (EF-direktiv 2006/42/EF)	15

GENERELLE SIKKERHEDSFORSKIFTER



ADVARSEL

Læs alle sikkerhedsadvarsler mærket med symbolet og alle instrukser

GEM ALLE ADVARSLER OG INSTRUKSER TIL FREMTIDIG BRUG.



Generelle sikkerhedsadvarsler for el-værktøj

ARBEJDSOMRÅDE

Hold arbejdsområdet rent og godt belyst. Rodede arbejdsborde og mørke områder inviterer til uheld.

Brug ikke el-værktøjer i eksplosive atmosfærer, som ved tilstedeværelse af flambare væsker, gasser eller støv. El-værktøjer laver gnister, som kan antænde støv eller dampe.

Sørg for at holde tilskuere, børn og besøgende væk, mens du bruger et el-værktøj. Hvis du bliver distraheret, kan du miste kontrollen.



Generelle sikkerhedsadvarsler for el-værktøj

EL-SIKKERHED

Stik til el-værktøjer skal matche til stikkontakten. Du må aldrig ændre stikket på nogen måde. Du må ikke bruge adapterstik med jordede el-værktøjer. Umodificerede stik og matchende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.

Undgå kropskontakt med jordede overflader, som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis der opstår jordforbindelse gennem din krop.

Udsæt ikke el-værktøjer for regn eller våde betingelser. Hvis der kommer vand ind i et el-værktøj øges risikoen for elektrisk stød.

Du må ikke mishandle ledningen. Brug aldrig ledningen til at bære værktøjet eller til at trække det ud af stikkontakten. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter og bevægelige dele. Beskadigede ledninger kan øge risikoen for elektrisk stød.

Når du arbejder med et el-værktøj udenfor, så brug en udendørs forlængerledning, der kun er beregnet til udendørs brug. Brug af en ledning, der er beregnet til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.

Hvis arbejde med et el-værktøj i fugtige omgivelser ikke kan undgås, så brug strømtilførsel med fejlstrømsafbryder (RCD). Brug af en RCD reducerer risikoen for elektrisk stød.



Generelle sikkerhedsadvarsler for el-værktøj

PERSONSIKKERHED

Vær agtpågivende, se hvad du laver, og brug almindelig sund fornuft, når du arbejder med et el-værktøj. Brug ikke værktøjet, hvis du er træt eller har indtaget narkotika, alkohol eller medicin. Et øjeblik uopmærksomhed, mens du arbejder med el-værktøjer, kan medføre alvorlig personskade.

Brug personsikkerhedsudstyr. Bær altid sikkerhedsbriller. Sikkerhedsbeklædning, som f.eks. støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller høreværn brugt under passende betingelser, vil reducere personskader.

Forhindr utilsigtet opstart. Kontroller, at kontakten står i Fra-position, før du tilslutter værktøjet til en strømkilde og/eller en batteripakke, samler det op eller bærer det. Hvis du bærer el-værktøjer med fingeren på kontakten eller aktiverer el-værktøjer, der er tændte, inviterer du til uheld.

Fjern justeringsnøgler eller kontakter, før du tænder for værktøjet. En svensknøgle eller en nøgle, der er efterladt siddende på en drejende del på værktøjet, kan medføre personskade.

Stræk dig ikke. Sørg hele tiden for at have fodfæste og holde balancen. På denne måde har du bedre kontrol over el-værktøjet i uventede situationer.

Vær korrekt påklædt. Bær ikke løs beklædning eller smykker. Sørg for at holde hår, beklædning og handsker væk fra bevægelige dele. Løs beklædning, smykker eller langt hår kan blive grebet i bevægelige dele.

Hvis enhederne er forsynet med tilslutning af støvudtag og opsamlingsfaciliteter, så kontroller, at de er tilsluttet og anvendt korrekt. Brug af støvopsamling kan reducere støvrelaterede farer.



Generelle sikkerhedsadvarsler for el-værktøj

**BRUG OG VEDLIGEHOLDELSE AF
VÆRKTØJ**

Tving ikke el-værktøjet. Brug det korrekte el-værktøj til opgaven. Det korrekte el-værktøj udfører jobbet bedre og mere sikkert ved anvendelse til det, det er beregnet til.

Brug ikke el-værktøjet, hvis kontakten ikke kan tænde og slukke. Alle el-værktøjer, der ikke kan styres med kontakten, er farlige og skal repareres.

Fjern stikket fra stikkontakten og/eller batteripakken fra el-værktøjet, før du udfører justering, skifter tilbehør eller opbevarer el-værktøjet. Sådanne præventive sikkerhedsforanstaltninger reducerer risikoen for utilsigtet start af el-værktøjet.

Læg ubenyttede el-værktøjer uden for børns rækkevidde, og lad ikke personer, der ikke kender til el-værktøjet eller disse instrukser, bruge el-værktøjet. El-værktøjer er farlige i hænderne på ukyndige brugere.

Vedligeholdelse af el-værktøjer. Kontroller for fejljustering eller fastkørte bevægelige dele, brud på delene og andre betingelser, der kan påvirke brugen af el-værktøjet. Hvis det er beskadiget, så få det repareret før brug. Mange uheld sker som følge af dårligt vedligeholdte el-værktøjer.

Sørg for, at skæreværktøjer er skarpe og rengjorte. Korrekt vedligeholdte skæreværktøjer med skarpe skærekanten er mindre tilbøjelige til at køre fast og er lettere at håndtere.

Brug el-værktøj, tilbehør og værktøjsbits etc. i overensstemmelse med disse instrukser, idet du tager hensyn til arbejdsbetingelserne og det arbejde, der skal udføres. Brug af el-værktøjet til andre opgaver, end dem, det er beregnet til, kan medføre farlige situationer.



Generelle sikkerhedsadvarsler for el-værktøj

SERVICE

Få el-værktøjet eftersat af en tekniker, der udelukkende bruger identiske reservedele. Dette vil sikre opretholdelse af maskinsikkerheden.

GENERELT

SMART vibratoren med indbygget frekvensomformer er en kombination af en elektrisk stavvibrator og en indbygget elektronisk frekvensomformer.

Lille størrelse og let vægt gør **SMART** til en af de mest ergonomiske vibratoren på markedet.



Elektroniske og elektriske enheder kan indeholde potentielt skadelige stoffer. Smid dem ikke i naturen, men bortskaf dem i overensstemmelse med de lokale bestemmelser og den gældende lovgivning i det land, hvor de bruges.

I overensstemmelse med EU-direktiverne 2002/95/CE og 2002/96/CE.

DESIGN

Omformeren er en elektronisk frekvensomformer, der styres af en mikroprocessor, der udfører:

- ✚ Omformer spænding og frekvens fra primær:
 - 230V-1-50/60Hz til stavvibrator: 210V-3-210Hz.
 - 115V-1-50/60Hz til stavvibrator: 110V-3-210Hz.
- ✚ Sikkerhedsprocessen vedrørende:
 - Kortslutning mellem faserne på stavvibrator siden.
 - Kortslutning mellem faserne og jord på stavvibrator siden.
 - Overbelastning.
 - Overophedning.

SMART er i overensstemmelse med EMC direktiv 2004/108 EF angående alle relevante standarder: EN61000-6-4, EN61000-6-2 og EN55014-1.

De elektriske komponenter er støbt i harpiks for at give optimal beskyttelse og placeret i en aluminiumsboks, der også indeholder START / STOP skifte.

Et kabel på 15 meter med EF-stik gør det let at stikke i en en-faset udgang (230V type).

Omformeren er forbundet med med stavvibrator et kabel på 5 meter.

TEKNISKE DATA

		SMART40	SMART48	SMART56	SMART65
Rørdiameter	mm - (tommer)	40 - (1.58)	48 - (1.90)	56 - (2.20)	65 - (2.56)
Rørlængde	mm - (tommer)	320 - (12.59)	350 - (13.78)	380 - (14.96)	410 - (16.14)
Rørvægt	kg - (lb)	2.3 - (5)	3.9 - (8.6)	5.1 - (11.2)	7.7 - (16.9)
Slangelængde	m - (ft)	5 - (16.4)			
Kabellængde	m - (ft)	15 - (49.2)			
Amplitude	mm - (tommer)	2.6 - (0.10)	2.8 - (0.11)	3.2 - (0.12)	3.5 - (0.13)
Rotation	rpm	12 000			
Primærspænding	V	230V ±10%-1-50/60Hz / 115V-1-50/60Hz			
Effekt	W	400	920	1170	1800
Strømstyrke 230/115V	A	2.5/5	4.5/9	6.4/12.8	10
Støjniveau *	LpA	75	80	83	88
	LwA	86	91	94	99
Eff. acceler ** Uvished (K)	m/s ²	3,81	2,47	5,87	4,62
		0,42	0,44	1,00	0,66
Vægt omformer	kg - (lb)	2.8 (6.17)			
Dimensioner omformer L x B x H	mm - (tommer)	300x103x80 (11.8x4.05x3.14)			
Totalvægt SMART	kg - (lb)	13.1 (28.88)	14.7 (32.40)	15.9 (35.05)	18.5 (40.78)
Beskyttelsesklasse	-	IPX7			

* Støjniveau målt i luft 1 m fra vibratoren, iht. standarden ISO 3744. Uvished. ± 3dB.

** Effektiv, behersket og afmålt acceleration i vand, 2 meter fra stavvibratoren, iht. standarden ISO 5349.

VIGTIGT

Ovenstående oplysninger er kun en generel beskrivelse, der gives uden garanti og indeholder ingen form for garanti.

		SMART28E 230V	SMART40E 230V	SMART48E 230V	SMART56E 230V
Rørdiameter	mm - (tommer)	25/40- (0.98/1.58)	40 - (1.58)	48 - (1.90)	56 - (2.20)
Rørlængde	mm - (tommer)	239/211- (9.4/8.3)	320 - (12.59)	350 - (13.78)	380 - (14.96)
Rørvægt	kg - (lb)	2.4 - (5.3)	2.3 - (5)	4.2 - (9.26)	5.2 - (11.5)
Slangelængde	m - (ft)	0.5 - (1.64)			
Kabellængde	m - (ft)	15 - (49.2)			
Amplitude	mm - (tommer)	0.9 - (0.035)	2.6 - (0.10)	2.8 - (0.11)	3.2 - (0.12)
Rotation	rpm	12 000			
Primærspænding	V	230V ±10%-1-50/60Hz			
Effekt	W	260	400	920	1170
Strømstyrke	A	1.3	2.5	4.5	6.4
Støjniveau *	LpA	85	75	80	83
	LwA	96	86	91	94
Eff. acceleration ** Uvished (K)	m/s ²	0.6	0.6	0.55	0.53
		0.1	0.1	0.04	0.07
Vægt omformer	kg - (lb)	2.8 (6.17)			
Dimensioner omformer L x B x H	mm - (tommer)	300x103x80 (11.8x4.05x3.14)			
Totalvægt SMART	kg - (lb)	12 (26.45)	12 (26.45)	13.6 (29.98)	14.8 (32.62)
Beskyttelsesklasse	-	IPX7			

* Støjniveau målt i luft 1 m fra vibratoren, iht. standarden ISO 3744. Uvished. ± 3dB.

** Effektiv, behersket og afmålt acceleration i vand ved håndtaget , iht. standarden ISO 5349.

VIGTIGT

Ovenstående oplysninger er kun en generel beskrivelse, der gives uden garanti og indeholder ingen form for garanti.

FUNKTION



FORSIGTIG

Maskinen skal anvendes til de angivne formål af trænet personale.

Læs og følg alle anvisninger for betjening og vedligeholdelse.

Anvend aldrig maskinen, hvis den er beskadiget.

Check før anvendelse

- ✚ SMART er en jordet maskine (klasse 1).

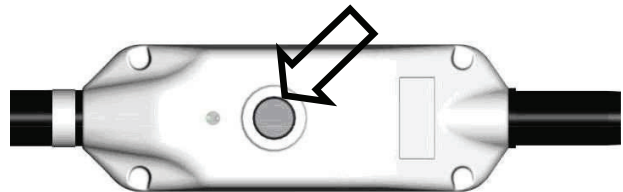
SMART MÅ IKKE ANVENDES UDEN ELEKTRISK PRIMÆRSIKRING.

- ✚ Sikringens størrelse må ikke være mindre end 16 Ampere.
- ✚ SMART er designet med overbelastningsikring. Undgå derfor at placere den i direkte sollys: mulighed for stop.

Utilisation

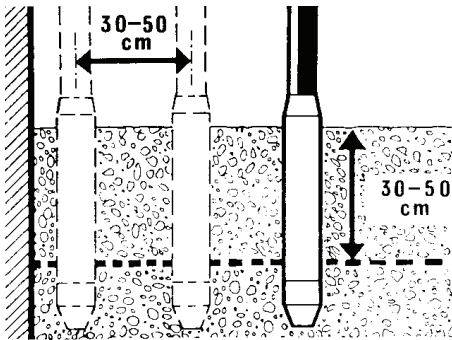
ANVEND KUN SMART28E TIL LABORATORIEFORMÅL, IKKE TIL FORMÅL PÅ ARBEJDSPLADSER.

1. Tilslut SMART til en egnet stikkontakt.
2. Start vibrationen ved tryk på kontakten.
3. Vibrationen starter efter 1.5 sekunder.
4. Stop vibrationen ved at trykke på kontakten.



Vibrationer

BRUG ALDRIG STAVVIBRATOREN TIL AT FLYTTE BETONEN SIDEVÆRTS.



Hæld beton jævnt fordelt i formen i et 30-50 cm tykt lag.

Vibrer systematisk. Før stavvibratoren lodret ned i en afstand, der er 8 til 10 gange større end stavvibratorens diameter mellem to indføjninger.

Skub stavvibratoren ca. 15 cm ned i det første lag beton for at sikre den bedst mulige binding mellem de to lag.



Betonen er grundigt vibreret, når overfladen omkring stavvibratoren bliver blank, og ingen store luftbobler bryder overfladen. Det tager normalt 10-20 sekunder.

Træk langsomt vibratoren op, så betonen kan nå at flyde tilbage i det rum, som vibratoren efterlader.

VEDLIGEHOJDELSE



FORSIGTIG

Vedligeholdelsesarbejde må kun udføres af trænet personale.

Brug altid originale reservedele fra producenten.

De beskadigede dele skal skiftes straks.

Værkstedsværktøj

Der kræves intet specialværktøj.



Elektronisk del omformer

Bortset fra rengøring er **SMART** vedligeholdelsesfri. Omformerboksen skal holdes ren for at opnå den bedste køleeffekt. **SMART** må ikke rengøres med højtryksrensere.






VIGTIGT : Når smartafbrydes, indeholder komponenterne farlig spænding. Vent i 2 minutter før afmontering af SMART.

Primærsikring udløser:

-  Kontroller primærkabel og stik, udskift den defekte del.
-  Udskift omformereren, hvis fejlen stadig er til stede.

Primærsikringen udløser ikke, omformer mikroprocessor konstaterer en fejl:

Følg nedenstående anvisninger, hvis vibrationen standser på grund af konstatering af en omformerfejl:

-  Tryk på kontakten for at standse omformereren.
-  Vent et halvt minut.
-  Tryk på kontakten for at starte omformereren. Hvis vibrationen starter igen, var fejlen opstået på grund af en overbelastning, forårsaget af en defekt mekanisk del eller fra selve arbejdsopgaven: stavvibrator sidder fast i stålarmring (se punkt 3).

Hvis vibrationen ikke er effektiv, se punkterne 1,2, 4.

1. **Kortslutning mellem faserne på stavvibrator siden:** Tag ledningerne fra omformereren til stavvibrator af. Mål modstanden mellem faserne på stavvibrator siden, se nedenstående værdier. Hvis værdien er forkert, kontroller da ledninger og rørstator. Udskift den defekte del.
2. **Kortslutning mellem faserne og jord på stavvibrator siden :** Mål modstanden mellem hver fase og jord, den skal være større end 10 Megohm. Hvis værdien er forkert, kontroller da ledninger og rørstator. Udskift den defekte del.
3. **Overbelastning:** Kontroller stavvibratorens indgangsstrøm ude af betonen, se nedenfor viste maks. værdier målt efter 2 minutter. Hvis den er forkert, afmonter da vibratorrøret og kontroller de mekaniske dele, udskift den defekte del. Hvis delene er i orden, skyldes overbelastningen arbejdsopgaven: Check indgangsstrømmen, når stavvibrator er nede i betonen. Den overskrider ikke apm. værdien på dataskiltet permanent.
4. **Overophedning: omformerbokstemperatur: > 60°C.** Kan skyldes overbelastning eller høj omgivelsestemperatur.
 - a. Tryk på kontakten, vent i nogle minutter.
 - b. Tryk derefter på kontakten. Der kan startes efter at temperaturen er faldet 10°C.

		SMART 28E	SMART 40/40E		SMART 48/48E		SMART 56/56E		SMART 65/65E
Spænding	V	230	230	115	230	115	230	115	230
Statormodstand	Ohm	36	26.50	6.6	9.30	2.4	5.6	1.5	2.6
Indgangsstrøm (Uden for beton)	A	0.9	1.9	3.8	2.2	4.4	2.7	5.4	3.7

Vibrerende element

De vibrerende elementer er vedligeholdelsesfrie.

De vibrerende elementer smøres med olie (se «Vedligeholdelse/Smøring»).

Stavvibratorens endedæksel er limet (se « Vedligeholdelse /Spændemoment»).

**ANVEND IKKE HØJTRYKSRENSER TIL AT RENGØRE ELEKTRISKE DELE
(stik, kabel, elektronisk del).**

Smøring

Vibrerende element		SMART28E	SMART 40/40E	SMART 48/48E	SMART 56E/56	SMART 65/65E
Oil: Shell T46	Mængde pr. vibrerende element (cm ³) / (cl)	10 / 1	5 / 0.5	10 / 1	15 / 1.5	20 / 2

Spændemoment

Endedækslet er fastgjort i røret med lim.

Rengør omhyggeligt dækslets og rørets gevind før montering af et nyt dæksel. Delene skal være fuldstændig tørre: ingen olie, fedt osv...

Påfør derefter 4 limstrimler på endedækslets gevind, lodret på gevindet i hele gevindets længde. Ingen lim indvendig i røret. Spænd dækslet i henhold til nedenfor nævnte moment. Lad derefter limen polymerisere i 6 timer før anvendelse.

Vibrerende element	SMART28E	
	Limning	Spændemoment (Nm)
Endedæksel 1	Loctite 243	75
Reduktionsmuffe 4	Loctite 243	120
Skrue 25	Loctite 243	-

Bemærk : Se « Spare Parts List ».

Vibrerende element		SMART 40/40E	SMART 48/48E	SMART 56/56E	SMART 65/65E
	Limning	Spændemoment (Nm)			
Endedæksel 1	Loctite 638	170	350	520	750
Nippel 3	Loctite 243	120	200	250	250
Skruer 11	-	5	8	8	20
Trykskrue 15	Loctite 243	-	-	-	-
Skruer 22	Loctite 243	-	-	-	-

Bemærk : Se « Spare Parts List».

Aftagning af alle vibrerende elementer fra den elektroniske del omformereren

1. Træk stikket til SMART ud af stikkontakten.
2. Åben spændet « Band It » på omformer siden.
3. Fjern omformerens beklædning.
4. Afbryd de 3 konnektorer og skru jordledningen af.
5. Træk i slangen på omformer siden, og skru stopbøsningen af boksen.
6. Opspænd det vibrerende element i en rørskruestik.
7. Åbn spændet "Band it" på stavvibrator siden, og træk derefter i den røde slange, indtil konnektorerne kommer frem.
8. Åbn termo-isoleringen og afbryd klemmerne.
9. Tag jordledningen af niplen.

Montering af alle vibrerende elementer på den elektroniske del omformereren

1. Tilslut jordledningen til stavvibratorens nippel. Lim stavvibratorens skrue med LOCTITE 243.
2. Tilslut ledningerne til stavvibrator statoren med konnektorer og termo-isolering.
3. Skub den røde slange over ledningerne tæt mod stavvibrator stopbøsningen.
4. Monter slangen på stavvibrator niplen med spændet "Band it".
5. Skub ledningerne ind i omformerboksen, gennem stopbøsningen.
6. Skru stopbøsningen fast og sæt slangen på omformerboksnipen med spændet "Band it".
7. Tilslut ledningerne i omformereren til de nye konnektorer.
8. Monter omformereren på beklædningen.

Vibrerende element SMART28E

AFMONTERING

1. Skru reduktionsmuffe (4) af statorrøret (8) (højregevind). Statoren er limet inde i røret.
2. Fjern hele røret (3) med Endedækslet fra statorrøret (8).
3. Fjern fjederskiven (15).
4. Skub og fjern rotor (6), ekscenter (5) og kugleleje (16).
5. Skru stopbøsning (20) af (højregevind), og fjern gummipakningen (19).
6. Skru nippel (7) af (højregevind).
7. Fjern lejeholder (9) med en egnet stang og en gummihammer for at skubbe forsigtigt til den.

MONTERING

1. Gå frem i modsat rækkefølge efter at have rensset alle dele.
2. Beskadigede del og O-ringe skal skiftes med jævne mellemrum.
3. Fyld det vibrerende element med olie (se « Vedligeholdelse/smøring» for type/kvalitet af olie).

Vibrerende element SMART40/48/56/65

AFMONTERING

1. Skru endedæksel (1) af statorrøret (2) (højregevind). Statoren er limet inde i røret.
2. Skru møtrik (15) af og fjern (14) og (18).
3. Skru nippel (3) af (højregevind).
4. Fjern rotor (5) med en egnet stang og en gummihammer for at skubbe den forsigtigt ud af lejeholder (6). Derefter kan excentrikker, holderinge og lejer let fjernes.
5. Fjern lejeholder (6) efter samme fremgangsmåde, men fra frontrøret. Derefter kan leje (8) let tages af.

MONTERING

1. Gå frem i modsat rækkefølge efter at have rensset alle dele.
2. Beskadigede del og O-ringe skal skiftes med jævne mellemrum.
3. Fyld det vibrerende element med olie (se « Vedligeholdelse/smøring» for type/kvalitet af olie).





Bemærk : Rengør gevindene på endedæksel og rør omhyggeligt før de limes fast med LOCTITE 638. De skal være fuldstændig rene: ingen olie, intet støv.

FEJLSØGNING

Hvis **SMART** standser under arbejdet, betyder det, at **SMART** mikroprocessoren, eller kundens primærsikring har konstateret en fejl:

Primærsikringen udløser: Forårsaget af: Defekt i primærkabel eller omformer:

Primærsikringen er ikke udløst: Mikroprocessoren har konstateret en af følgende tilfælde.

-  Kortslutning mellem faserne på siden.
-  Kortslutning mellem faserne og jord på siden.
-  Overbelastning.
-  Overophedning: omformerboksstemperatur for høj: > 60°C.



LED status	SMART status	Handling
Lyser konstant grønt	Ingen fejl / tilsluttet ved elnet.	-
Blinker grønt	Arbejde under udførelse. Begrænsning af strømbelastning	Kontrollér at stavvibratoren ikke er blokeret eller overbelastet.
Blinker rødt	Overopvarmning af konverter. Overopvarmning af stavvibrator.	Lad konverteren eller stavvibratoren køle af og start dernæst igen.
Blinker grønt og rødt	Overspænding eller underspænding.	Kontrollér hovedkredsløbet.
Lyser konstant rødt	Overbelastning. Kortslutning mellem faser. Isolationsfejl i stavvibratoren. Internt problem i konverteren.	Kontrollér konverterens og stavvibratorens tilstand. Send om nødvendigt stavvibratoren til reparation på et ATLAS COPCO værksted.

Se afsnittet **VEDLIGEHOLDELSE** for at løse problemet.

EF-overensstemmelseserklæring

EF-overensstemmelseserklæring (EF-direktiv 2006/42/EF)

Vi, Atlas Copco Construction Tools AB, erklærer hermed, at nedennævnte maskiner er i overensstemmelse med bestemmelserne i EF-direktiv 2006/42/EF (Maskindirektiv) og 2006/95/EF, 2004/108/EF, og nedennævnte harmoniserede standarder.

Vibrator	Effekt	Rotation	Vægt
SMART40	400W	12000 min ⁻¹	13,1kg
SMART48	920W	12000 min ⁻¹	14,7kg
SMART56	1170W	12000 min ⁻¹	15,9kg
SMART65	1800W	12000 min ⁻¹	18,5kg
SMART28E	260W	12000 min ⁻¹	12kg
SMART40E	400W	12000 min ⁻¹	12kg
SMART48E	920W	12000 min ⁻¹	13,6kg
SMART56E	1170W	12000 min ⁻¹	14,8kg

Følgende harmoniserede standarder er anvendt:

- EN60751-1
- EN60745-2-12
- EN12649

Autoriseret repræsentant for teknisk dokumentation:

Peter Karlsson
Atlas Copco Construction Tools AB
Box 703
391 27 Kalmar
Sweden

Vicedirektør Design og Udvikling:

Erik Sigfridsson

Producent:

Atlas Copco Construction Tools AB
Box 703
391 27 Kalmar
Sweden

Sted og dato:

Kalmar, 2011-01-21

Any unauthorized use or copying of the contents or any part thereof is prohibited.
This applies in particular to trademarks, model denominations, part numbers, and drawings.



www.atlascopco.com